

H HASZNÁLATI UTASÍTÁS / FIGYELMEZTETÉS

• A terméket a csomagolásban ne izemeltesse! • Ezt a terméket nem szabad másik fűzérel villamosan összekapcsolni. • Ez a termék felütözésre nem alkalmas. • Ugyejen rá, hogy a termék működés közben ne kerüljön gyúlékony anyag közvetlen közelébe! • A termékben a fényforrások nem cserélhetők a fényforrás élettartama végén a teljes terméket cserélni kell. • Az elemcsereit csak felnőtt végezheti! • Az elemek behelyezésénél ügyejen a helyes polarításra! • Ne használjon egyútt különböző márkájú és/vagy töltésségi állapotú elemeket! • Elemcsere után rögzítse az elemtartó fedelét! • Távolítsa el az elemet, ha hosszabb ideig nem használja a terméket! • Ha abból esetleg kifolyt a folyadék, akkor vegyen fel védőkesztyűt és száraz ruhával tisztítsa meg az elemtartót! • Az elem kimerülése után azonnal távolítsa el azt! • Figyejen! Robbanásveszély helytelen elemcsere esetén! Csak azonos vagy helyettesítő típusra cserélhető! Az elemeket ne tegye ki közvetlen hő- és napsugárzásnak! Tilos felhívni, tűzbe dobni vagy rövidre zárn! A nem tölthető elemeket tilos tölteni! Robbanásveszély! Az elem helyett ne alkalmazzon akkumulátort, mert annak feszültsége és haláloka kisebb! • Ne hegeszzen vagy forrasson közvetlen az elemhez! • A nem használt elemeket tárolja az eredeti csomagolásukban és távol fem tárgyaktól. A már kicsomagolt elemeket ne kerereje vagy öntse össze!



A termék nem játék, gyermek kezébe ne kerüljön!

EZ A TERMÉK GÖMBELEMET TARTALMAZ, TILOS AZ ELEMET LENYELNI, KÉMIAI ÉGÉS VESZÉLY LENYELÉS ESETÉN, 2 ÓRÁN BELÜL EREK BÉLSŐ EGÉST OKOZ ÉS HALÁLHOZ VEHETHEI TARTAS TÁVOL GYERMEKEKTŐL AZ ÚJ ÉS HASZNÁLT ELEMEKET! HA AZ ELEM TARTÓ FEDELE NEM ZÁRÓDKI BIZTONSÁGOSAN, NE HASZNÁLJA TOVÁBB A TERMÉKET ÉS TARTSA AZT TÁVOL GYERMEKEKTŐL! HA AZT GONDOLJA, HOGY EGY ELEM LENYELÉSRE KERÜLT VAGY BEKERÜLT BARMELY TESTRÉSZEZ, AZONNAL KERESSEN FEL ORVOST!



Kizárólag száraz, beltéri körülmények között használható!



A hulladékká vált berendezést elkülönítetten gyűjtse, ne dobja a háztartási hulladékkba, mert az a környezetre vagy az emberi egészségre veszélyes összetevőket is tartalmazhat! A használt vagy hulladékká vált berendezés térítésmentesen átadható a forgalmazás helyén, illetve valamennyi forgalmazónál, amely a berendezéssel jellegében és funkciójában azonos berendezést értékesít. Elhelyezheti elektronikai hulladék átvételére szakosodott hulladékgyűjtő helyen is. Ezzel Ön védi a környezetet, emelbentárs és a saját egészséget. Kérés esetén keresse a helyi hulladékkezelő szervezetet. A vonatkozó jogszabályban előírt, a gyártóra vonatkozó feladatokat vállaljuk, az azokkal kapcsolatban felmerülő költségeket viseljük. Tájékoztats a hulladékkezelésről: www.somogyi.hu

AZ ELEMEK, AKKUK ÁRTALMATLANÍTHA Az elemeket / akkukat nem szabad a normál háztartási hulladékkal együtt kezelni. A felhasználó törvényi kötelezettsége, hogy a használt, lemerült elemeket / akkukat lakchélye gyűjtőhelyén, vagy a kereskedelemben leadja. Így biztosítható, hogy az elemek / akkuk környezetkímélő módon legyenek ártalmatlanítva.

Forgalmazza: SOMOGYI ELEKTRONIK • H – 9027 • Győr, Gesztenye út 3. • www.somogyi.hu

SK NÁVOD NA POUŽITIE / UPOZORNENIA

Nepripájajte výrobok na napájanie, ak je v obale, ktorú nie je prispôsobený na predvzdanie!
• Tento výrobok je zakázané elektrický prepojiť s iným výrobkom. • Tento výrobok nie je spojovateľný s iným výrobkom. • Dbajte na to, aby sa výrobok počas prevádzky nedostal do blízkosti horľavých materiálov! • Žiarovky vo výrobku sú neymeniteľné, po skončení životnosti žiarovky treba vymeniť celý výrobok. • Vymenu batérii môže previesť len dospešá osoba! • Pri výmene batérii dbajte na správnu polaritu! • Používajte len batérie rovnakých hodnôt a rovnakých značiek! • Po výmene batérii upevnite kryt puzdra na batérie! • Ked výrobok dlhší čas nepoužívate, odstráňte z neho batérie! • Ked z nich vyteká tekutina, použite ochranné rukavice a očistite suchou utierkou puzdro na batérie! • Vybúť batériu ihneď odstráňte z prístroja! • Pozor! V prípade nesprávnej výmene batérie hrozí nebezpečenstvo výbuchu! • Batériu nahradíte iba rovnakým alebo náhradným typom! • Batérie nevystavujte priamemu teplotnému a silečnému žiareniu! • Batérie je zakázané otvoriť, vhadziť do ohňa alebo skratovať! Nenabíjateľné batérie je zakázané nabíjať! • Nebezpečenstvo výbuchu! Nepoužívajte akumulátor namiesto batérie, má nižšie napätie aj účinnosť! • Nevzárjajte alebo nespájajte priamo na batérie! • Nepoužívajte batérie skladujte v ich originálnom balení a držte ďalej od kovových predmetov. • Nemiešajte rozbalené batérie!



Výrobok nie je hračka, nepatrí do rúk detíom!

TENTO VÝROBKOB OBSAHLJE GÖMBELEMÉTÖV BATERIÜ, JE ZAKÁZANÉ JU PREHĽNUŤI, NEBEZPEČENSTVO CHEMICKÉJ POPLÉNENINY! ZHODINY PO PREHĽNUŤI SPÖŠÖBÖ SILNÜ VYŤURNÖRÜ POPLÉNNENIU. MÖŽE DÖJŠT K USMRŤENIU! NOVÉ AJ POUŽITÉ BATERIE UKLADAJTE MIMO DOSAH DETIÜ!

V PRÍPADE, AK SA DRŽIAK BATERIE NEZATVÁRA BEZPEČNE, VÝROBKOB DÁLEJ NEPOUŽÍVAJTE A ULÖŽTE HO MIMO DOSAH DETIÜ! V PRÍPADE, AK SI MYSLITE, ŽE DOSLO K PREHĽNUŤIU BATERIE ALEBO SA DOSŤALA DO AKÉHOKOLIEK TELESNEHO ÖTVÖRU, OKAMŽITE VYHĽADAJTE LEKÁRA!



Len na vnútorné použitie!



Výrobok nevyhadzujte do bežného domového odpadu, separujte oddelene, lebo môže obsahovať sústičny nebezpečenú životné prostredie alebo aj na ľudské zdravie! Za účelom správnej likvidácie výrobku odovzdajte ho na mieste predaja, kde bude prijatý zdarma, respektive u predaju, ktorý predáva identický výrobok vzhľadom na jeho ráz a funkciu. Výrobok môžete odovzdať aj miestnej organizácii zaoberajúcej sa likvidáciou elektroodpadu. Tím chráňte životné prostredie, ľudské a teda aj vlastné zdravie. Prípadné otázky Vám zodpovie Vaš predajca alebo miestna organizácia zaoberajúca sa likvidáciou elektroodpadu.

ZNEHODNOVCENIE BATERIÜ A AKKUMULÁTORÖV Batérie / akumulátory nesmiete vyhodiť do komunálneho odpadu. Uživateľ je povinný odovzdať použité batérie / akumulátory do zberu pre elektrický odpad v mieste bydliska alebo v obchodoch. Touto činnosťou chráňte životné prostredie, zdravie ľudí okolo Vás a Vaše zdravie.

Distribútor: SOMOGYI ELEKTRONIK SLOVENSKO S. r. o. • Ul. gen. Klapka 77, 945 01 Komárno, SK • Tel. +42 10 35 7902400 • www.somogyi.sk

RO MOD DE UTILIZARE / ATENŢIONÄRI

Produsul nu se pune în funcţiune în ambalaj! • Nu este permis ca acest produs să fie conectat electric cu alt produs. • Acest produs nu este adecvat pentru montaj în serie. • Asiguraţi-vă, ca în timpul funcţionării produsul să nu fie în imediata apropiere a unor materiale inflamabile! • În acest produs sursele de lumină nu pot fi schimbate; la sfârşitul duratei de viaţă a sursei de lumină, trebuie schimbat întregul produs. • Schimbarea bateriilor poate fi efectuată numai de către adulţi! • La inserarea bateriilor aveţi grijă să fie cu polările corectă! • Nu utilizaţi baterii cu marca şi/sau cu stare de încercare diferită! • După schimbarea bateriilor fixaţi carcasa suportului de baterii! • Dacă nu veţi folosi produsul o perioadă mai lungă, îndepărtaţi bateriile! • Dacă lichidul din baterii s-a scurs, folosiţi mäsuri de protecţie stregeţi suportul de baterii cu o lavetă uscată! • Îndepărtaţi imediat bateriile descărcate! • Atenţi! Pericol de explozie la schimbarea eronată a bateriilor! Se poate schimba doar cu model identic sau similar cu cel original! Nu expuneţi bateriile la radiaţii directe solare şi termice! Este interzisă desfacerea, aruncarea în foc sau scurtcircuitarea! Este interzisă încercarea bateriilor care nu se pot încărcă! Nu utilizaţi acumulatori în locul bateriilor deoarece tensiunea şi eficienţa acestora este mai mică! • Nu suđaţi sau lipiţi direct de baterie! • Depozitaţi bateriile nefolosite în ambalajul lor şi departe de obiecte metalice. Nu amestecaţi bateriile despachetate şi nu le depozitaţi la vrac!



Produsul nu este jucărie, a nu se lăsa la îndemâna copiilor!

ACEST PRODUS CONTINE BATERII TIP BUTON. ESTE INTERZISÄ ÎNGHITIREA BATERIIEI, PERICOL DE ARSURI CHIMICE! DUPÄ ÎNGERÄRE, ÎN 2 ÖRE PROVOACÄ ARSURI INTERNE SEVERE ŞI POATE PROVOACA MOARTEA! NU TINETI BATERIILE UZATE ŞI CELE NOI LA ÎNDEMÄNA COPILOR! DACÄ CAPACUL SUPORTULUI DE BATERII NU SE ÎNCHEIE ÎN SIGURÄNTÄ, ÎNCETAŢI UTILIZAREA PRODUSULUI ŞI TINEŢI-L DEPARTE DE COPII! DACÄ CREDETI CÄ Ö BATERIE Ä FÖST ÎNGHITITÄ SAU Ä AJUNS ÎN VREÖ PARTE Ä CORPULUI COPILULUI, ADRESÄŢI-VÄ IMEDIAT UNUI MEDIC!



Produsul poate fi pus în funcţiune numai în interior, mediu uscat!



Colectaţi în mod separat echipamentul devenit deşeu, nu-l aruncaţi în gunioal menajer, pentru că echipamentul poate conţine şi componente periculoase pentru mediu! Încurajör sau pentru sänätatea omului! Echipamentul uzat sau devenit deşeu poate fi predat nerambursabil la locul de vânzare al acestuia sau la totii distribuitori care au pus în circulaţie produse cu caracteristici şi funcţionalităţi similare. Poate fi de asemenea predat la punctele de colectare specializate în recuperarea deşeurilor electronice. Prin aceste proiecte mediu încurajör, sänätatea Dumeavöasträ şi a semenilor. În cazul în care aveţi întrebări, vă rugäm să luaţi legäturä cu organizatiile locale de tratare a deşeurilor. Ne asumäm obligaţiie prevöederilor legale privind producatori şi suportäm cheltuieli legate de aceste obligaţiie.

TRATAREA BATERIILÖR / ACCUMULÄTORILÖR Bateriile şi acumulatorii nu pot fi tratare împreună cu deşeurile menajere. Utilizatorul are obligaţiie legalä de a preda bateriile / acumulatorii uzatÄ sau epuizatÄ la punctele de colectare sau în comerţ. Acest lucru asigurä faptul că bateriile / acumulatorii vor fi tratare în mod ecologic.

Distribútor: S.C. SOMOGYI ELEKTRONIK S.R.L. • J122014/13.06.2006 C.U.I.: RO 18761195 • Cluj-Napoca, judeţul Cluj, Romania, Str. Prof. Dr. Gheorghe Marinescu, nr. 2, Cod poştal: 400337 • Tel.: +40 264 406 489 • www.somogyi.ro